Déclaration de la Secrétaire américaine à l'Intérieur, Sally Jewell, sur la prochaine vente en France d'objets tribaux sacrés

Date: 26 Mai 2016

Contact: Jessica Kershaw, Interior_Press@ios.doi.gov

WASHINGTON - La semaine prochaine, aura lieu dans une salle des ventes parisienne une vente aux enchères qui inclura un ensemble d'objets tribaux sacrés et d'objets issus du patrimoine culturel amérindien. En décembre 2015, la Secrétaire américaine à l'Intérieur, Sally Jewell, avait rencontré la précédente Garde des Sceaux et Ministre de

la Justice française, Madame Christiane Taubira, afin d'obtenir la coopération de la France dans ses efforts pour obtenir le rapatriement de ces objets sacrés au sein des tribus amérindiennes. Madame Jewell a déclaré aujourd'hui :

“La vente aux enchères d'objets tribaux sacrés est extrêmement préoccupante, non seulement parce que les lois tribales excluent la vente de ces objets par des personnes privées, mais également parce que le fait que ces objets se trouvent entre les mains d'un revendeur ou d'un collectionneur résulte probablement d'une passation illicite ou peut représenter une transaction illégale.

“Les Etats-Unis et la France s'enorgueillissent l'un et l'autre de leur patrimoine culturel. Et d'ailleurs, l'un des principaux monuments dont le Département que je dirige a la responsabilité -- la Statue de la Liberté -- a été offert à mon pays par le peuple français. Dans cet esprit, j'en appelle au gouvernement français pour lui demander de travailler avec le gouvernement américain et avec les tribus amérindiennes afin d'emprunter ensemble la voie qui nous mènera vers le rapatriement de ces objets culturels, qui sont au coeur même du patrimoine et de l'identité des Amérindiens."

Conformément aux lois tribales coutumières, les objets sacrés et les objets issus du patrimoine culturel appartiennent à la tribu dans son ensemble. Ils doivent être traités avec un soin particulier, par les personnes qui y sont autorisées.

Face au caractère récurrent de ces ventes aux enchères, Madame Jewell a donné des instructions afin que le personnel du Département américain de l'Intérieur travaille en coopération avec les tribus amérindiennes et les autres agences fédérales américaines, y compris le Département d'Etat et le Département de la Justice, afin d'examiner les conditions dans lesquelles des objets sacrés et des objets importants du patrimoine culturel tribal font leur apparition sur le marché des ventes d'objets d'art à l'étranger. Elle a également demandé le renforcement des lois existantes afin de mieux surveiller et d'empêcher les exportations de biens culturels tribaux acquis de façon illicite.

Traduction: Ambassade des Etats-Unis d'Amérique en France. Le texte officiel, en Anglais, est disponible ici : https://www.doi.gov/pressreleases/interior-secretary-sally-jewell-issues-statement-upcoming-french-auction-tribal-sacred

COMMUNIQUÉ DE PRESSE